

# Medicina dentária 18.1 Het schrijven van een interconsultatiebrief

*A redação de uma carta de interconsulta*



1. Wat is de eerste stap bij het maken van een verwijzing via ZorgDomein?
  - a. Het juiste specialisme selecteren.
  - b. Het patiëntbericht printen.
  - c. De verwijsbrief invullen.
  - d. De zorg kiezen die de patiënt nodig heeft.
2. Wat doet u in het zorgaanbodsscherm?
  - a. U schrijft de medische voorgeschiedenis van de patiënt.
  - b. U maakt direct een afspraak met de specialist.
  - c. U stuurt het patiëntbericht per e-mail.
  - d. U kiest de zorgaanbieder waar de patiënt naartoe gaat.

**1-d 2-d**

## 2. Leia o diálogo e responda às perguntas.

### Advies vragen aan de arts voor een patiënt met anticoagulantia

*Pedir aconselhamento ao médico para um paciente em uso de anticoagulantes*

- Tandarts:** Ik heb een patiënt die anticoagulantia gebruikt en ik moet drie extracties uitvoeren. Hoe kan ik advies vragen aan zijn of haar behandelend arts?
- (Tenho um paciente que usa anticoagulantes e preciso realizar três extrações. Como posso pedir orientação ao médico assistente dele ou dela?)*
- Assistente:** U moet een interconsultatiebrief schrijven, gericht aan de behandelend arts.
- (O senhor deve escrever uma carta de interconsulta, dirigida ao médico assistente.)*
- Tandarts:** Oké, dat heb ik nog nooit gedaan. Kunt u mij helpen de brief te formuleren?
- (Ok, nunca fiz isso. Pode me ajudar a redigir a carta?)*
- Assistente:** Natuurlijk. Begin met een duidelijke titel: "Extractie bij een patiënt die anticoagulantia gebruikt."
- (Claro. Comece com um título claro: "Extração em um paciente que usa anticoagulantes".)*
- Tandarts:** En daarna begin ik met "Geachte collega"?
- (E depois começo com "Prezado colega"?)*
- Assistente:** Ja. Vermeld daarna de naam van de patiënt en welke tanden geëxtraheerd moeten worden.
- (Sim. Em seguida, mencione o nome do paciente e quais dentes devem ser extraídos.)*
- Tandarts:** Vraag ik ook welke voorzorgsmaatregelen nodig zijn vóór de ingreep?
- (Eu também pergunto quais medidas de precaução são necessárias antes do procedimento?)*
- Assistente:** Precies. Formuleer het beleefd, bijvoorbeeld: "Kunt u mij alstublieft mededelen welke voorzorgsmaatregelen genomen moeten worden voor de extracties?"
- (Exatamente. Formule de modo educado, por exemplo: "Poderia, por gentileza, informar quais medidas de precaução devem ser tomadas antes das extrações?")*
- Tandarts:** Heel goed. En hoe sluit ik de brief af?
- (Muito bem. E como encerro a carta?)*

<b>Assistente:</b> Sluit af met een beleefde slotformule, bijvoorbeeld: "Met collegiale groet."	<i>(Encerre com uma fórmula de cortesia, por exemplo: "Com cumprimentos profissionais".)</i>
<b>Tandarts:</b> Prima, en dan onderteken ik met: "Met vriendelijke groet, dr. Jennsen."	<i>(Ótimo, e então assino com: "Atenciosamente, dr. Jennsen".)</i>
<b>Assistente:</b> Dat is perfect, dokter. De brief is dan eenvoudig en professioneel.	<i>(Isso é perfeito, doutor. A carta fica simples e profissional.)</i>
<b>Tandarts:</b> Dank u wel, ik ga hem meteen schrijven.	<i>(Muito obrigado, vou escrevê-la agora mesmo.)</i>
<b>Assistente:</b> Prima, ik zal u ook een voorbeeld geven om te bewaren voor toekomstige patiënten.	<i>(Ótimo, também vou lhe dar um exemplo para guardar para pacientes futuros.)</i>

1. Wat is het belangrijkste doel van de brief die de tandarts wil schrijven? *(Qual é o principal objetivo da carta que o dentista quer escrever?)*
  - a. Een afspraak maken voor een cone beam bij de orthodontist
  - b. Een klinisch verslag sturen over patiëntenzorg na de opvolgafspraak
  - c. Advies vragen aan de behandelend arts over een patiënt die anticoagulantia gebruikt
  - d. Klachten melden over het gebrek aan samenwerking in de behandelstoel
2. Met welke aanhef begint de tandarts volgens de assistente de interconsultatiebrief? *(Com qual saudação o dentista inicia, segundo a assistente, a carta de interconsulta?)*
  - a. Met "Beste patiënt"
  - b. Met "Geachte collega"
  - c. Met "Onderwerp: De verwijsbrief"
  - d. Met "Met vriendelijke groet"

**1-c 2-b**